

هَذَا	ذَلِكَ
هَذَا كِتَابٌ.	
ذَلِكَ فَرَسٌ.	
ذَلِكَ كَلْبٌ.	
هَذَا جَمَلٌ.	

ترجمہ کرو			
۱ یہ کتا ہے۔	۲ وہ گھوڑا ہے۔	۳ یہ اونٹ ہے۔	۴ وہ کتاب ہے۔
۵ یہ گھوڑا ہے۔	۶ وہ اونٹ ہے۔	۷ یہ قلم ہے۔	۸ وہ کتاب ہے۔
۹ یہ انسان ہے۔	۱۰ وہ حیوان ہے۔	۱۱ یہ سوال ہے۔	۱۲ وہ جواب ہے۔
۱۳ وہ کتاب ہے۔	۱۴ وہ قرآن ہے۔	۱۵ وہ آسان ہے۔	

هَذَا كِتَابٌ.	ذَلِكَ قَلَمٌ.
ذَلِكَ فَرَسٌ.	هَذَا كَلْبٌ.
هَذَا كَلْبٌ.	ذَلِكَ جَمَلٌ.
هَذَا جَمَلٌ.	ذَلِكَ فَرَسٌ.

## درس ۲

مَنْ	مَا
مَنْ هَذَا؟ هَذَا رَجُلٌ.	
مَا ذَلِكَ؟ ذَلِكَ قِرْدٌ.	
مَنْ هَذَا؟ هَذَا وَلَدٌ.	
مَا ذَلِكَ؟ ذَلِكَ حِمَارٌ.	

## ترجمہ کرو

۱ یہ کون ہے؟	۲ یہ آدمی ہے۔
۳ وہ کون ہے؟	۴ وہ لڑکا ہے۔
۵ وہ اونٹ ہے۔	۶ یہ گھوڑا ہے۔
۷ یہ کیا ہے؟	۸ یہ بندر ہے۔
۹ وہ کیا ہے؟	۱۰ وہ کتاب ہے۔
۱۱ یہ گدھا ہے۔	۱۲ وہ کرسی ہے۔
۱۳ وہ استاذ ہے۔	۱۴ یہ لڑکا ہے۔
۱۵ یہ کتاب ہے۔	۱۶ وہ قلم ہے۔
۱۷ محمد کون ہیں؟	۱۸ وہ انسان ہیں۔
۱۹ وہ رسول ہیں۔	۲۰ یہ کیا ہے؟
۲۱ یہ کتاب ہے۔	۲۲ وہ قرآن ہے۔ (اقرآن)

ملاحظہ: اسنادہ ایسے اسموں کے ساتھ (مَنْ) اور (مَا) استعمال کر کے سوالات کریں جن کو لڑکا جانتا ہے یا جن کی عربی بتانے کی ضرورت نہیں۔ مثلاً قلم، کرسی، استاذ، لڑکا، بندر، گھوڑا، اونٹ وغیرہ۔



## درس ۳



أنا میں

أنت تو

أنا وَلَدٌ.

أنت وَلَدٌ.

أنا كَبِيرٌ.

أنت صَغِيرٌ.

أحمد:

هَلْ أَنْتَ صَغِيرٌ؟

خالد:

نَعَمْ، أَنَا صَغِيرٌ.

خالد:

هَلْ أَنْتَ صَغِيرٌ؟

أحمد:

لَا، أَنَا كَبِيرٌ، لَا صَغِيرٌ.

أحمد:

هَلْ أَنْتَ كَبِيرٌ؟

خالد:

لَا، أَنَا صَغِيرٌ، لَا كَبِيرٌ.

خالد:

هَلْ هَذَا كِتَابٌ؟

أحمد:

نَعَمْ، هَذَا كِتَابٌ.

خالد:

هَلْ ذَلِكَ فَارَسِيٌّ؟

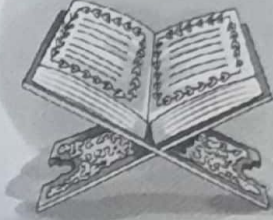
أحمد:

لَا، ذَلِكَ عَرَبِيٌّ، لَا فَارَسِيٌّ.

## ترجمہ کرو

۱	یہ دین ہے۔	۵	کیا وہ عربی ہے؟	۹	نہیں وہ عربی ہے۔	۱۳	تو کون ہے؟
۲	کیا وہ اسلام ہے؟	۶	ہاں وہ عربی ہے۔	۱۰	یہ کیا ہے؟	۱۴	یہ کون ہے؟
۳	ہاں وہ اسلام ہے۔	۷	یہ کتاب ہے۔	۱۱	وہ کیا ہے؟	۱۵	کیا تو مسلم ہے؟
۴	یہ قرآن ہے۔	۸	کیا وہ فارسی ہے؟	۱۲	میں کون ہوں؟	۱۶	ہاں، میں مسلم ہوں۔

## درس ۲



كِتَابٌ	أَلْ	+	كِتَابٌ	=	أَلْكِتَابُ
كِتَابٌ	أَلْ	+	كِتَابٌ	=	أَلْكِتَابُ
قُرْآنٌ	أَلْ	+	قُرْآنٌ	=	أَلْقُرْآنُ
بَيْتٌ	أَلْ	+	بَيْتٌ	=	أَلْبَيْتُ
دَرْسٌ	أَلْ	+	دَرْسٌ	=	أَلْدَرْسُ
دِينٌ	أَلْ	+	دِينٌ	=	أَلْدِينُ

الْبَيْتُ	الْوَلَدُ	الْكِتَابُ	الْوَرَقُ
الْجَمَلُ	الْفَرَسُ	الْحِمَارُ	الْقِرْدُ
الْكَلْبُ	الدِّينُ	الدَّرْسُ	الرَّجُلُ

## پڑھو اور لکھو

قرآن	دین	إسلام	رجل
درس	عربی	جمل	حمار
كلب	قرد	فرس	ولد

الدَّرْسُ	الإسلام	دين	رجل	حمار
جمل	الكلب	البيت	القران	رسول
العرب	عربي	الجنة	العلم	قرد
زهرة	الورق	الحمار	فرس	الصغير
الفرس	الإسلام	الجمل	كبير	

ملاحظہ: ہر دست حروف تہجی اور قمری کے سمجھانے کی ضرورت نہیں۔ صرف یہ بات ذہن نشین کرائی جائے کہ جس لفظ پر (اَلْ) آتا ہے اس کے آخر حرف پر تہجی نہیں آتی۔ (اَلْ) لگانے کے متعلق یہ کہا جائے کہ لفظ کے پہلے حرف سے (اَلْ) جوڑا جائے جیسا کہ اس سبق میں واضح کیا گیا ہے۔



## درس ۵

الْقُرْآنُ كِتَابٌ.	الْكِتَابُ جَدِيدٌ.
الْعِلْمُ مُفِيدٌ.	الْإِسْلَامُ دِينٌ.
الْأَدَبُ وَاجِبٌ.	الْبَيْتُ جَدِيدٌ.
الْجَمَلُ طَوِيلٌ.	الدَّرْسُ سَهْلٌ.



الزَّهْرُ صَغِيرٌ.



الشَّجَرُ كَبِيرٌ.

اللَّعِبُ ضَرُورِيٌّ.

## أسئلة

هل أنت كبير؟	من أنت؟
هل هذا كتاب؟	هل أنت صغير؟
هل محمد رسول؟	هل ذلك قرآن؟

## ترجمہ کرو

۱ علم ضروری ہے۔	۲ کھیل مفید ہے۔
۳ گھر بڑا ہے۔	۴ گھوڑا چھوٹا ہے۔
۵ درخت لمبا ہے۔	۶ پھول بڑا ہے۔
۷ کیا اونٹ بڑا ہے؟	۸ کیا کتاب مفید ہے؟
۹ وہ سبق ہے۔	۱۰ سبق آسان ہے۔
۱۱ کیا وہ قرآن ہے؟	۱۲ ہاں، وہ قرآن ہے۔ (القرآن)
۱۳ کیا وہ عربی ہے؟	۱۴ ہاں، وہ عربی ہے فارسی نہیں۔
۱۵ تم کون ہو؟	۱۶ میں لڑکا ہوں۔
۱۷ کیا تم مسلم ہو؟	۱۸ ہاں، میں مسلم ہوں۔
۱۹ محمد کون ہیں؟	۲۰ محمد رسول ہیں۔
۲۱ اسلام کیا ہے؟	۲۲ اسلام دین ہے۔
۲۳ دین آسان ہے۔	۲۴ سلام واجب ہے۔

## درس ۶

الْبَيْتُ		الْمَدْرَسَةُ	
فِي مِيز	الْبَيْتِ	فِي	الْمَدْرَسَةِ
الْفَرَسُ	الْجَمَلُ		
عَلَى بِرِ الْفَرَسِ	عَلَى الْجَمَلِ		
الْمِيدَانُ	الْمَسْجِدُ		
إِلَى تَكِ الْمِيدَانِ	إِلَى الْمَسْجِدِ		
الْبَيْتُ	الْمَدْرَسَةُ		
مِنْ سِ الْبَيْتِ	مِنْ الْمَدْرَسَةِ		
الْوَلَدُ	الْوَالِدُ		
لِكَيْ لِلْوَلَدِ	لِ الْوَالِدِ		
(لِ الْوَلَدِ)	(لِ الْوَالِدِ)		

فِي الْقُرْآنِ	مِنْ اللَّهِ	مِنْ الْبَيْتِ
إِلَى الْمَسْجِدِ	إِلَى الْمِيدَانِ	فِي الْمَلْعَبِ
لِلَّهِ	لِلْوَلَدِ	عَلَى الْجَبَلِ

ملاحظہ: ل لگانے کی کافی مشق کرائی جائے، ال والے اسم پر (ل) لگانے سے ال سے الف گر جاتی ہے۔

## ترجمہ کرو

۱ مدرسہ میں۔	۲ اونٹ پر۔	۱۱ گھر سے مدرسہ تک۔	۱۲ کھیل کے میدان میں۔
۲ گھر میں۔	۷ علم کے لیے۔	۱۲ گدھے پر۔	۱۷ پھول سے۔
۳ میدان سے۔	۸ دین کے لیے۔	۱۳ چھوٹے بڑے تک۔	۱۸ کھیل کے لیے۔
۴ مدرسہ سے۔	۹ گھر تک۔	۱۴ اول سے آخر تک۔	۱۹ بندر کے لیے۔
۵ گھوڑے پر۔	۱۰ قیامت تک۔	۱۵ درخت پر۔	۲۰ اللہ پر۔

حرکات لگاؤ، لکھو اور پڑھو۔

فِي الْقُرْآنِ	عَلَى اللَّهِ	الدَّرْسُ	لِلْعِلْمِ
مِنَ الْمَسْجِدِ	الدِّينِ	لِلرَّسُولِ	مِنَ الزَّهْرِ
إِلَى الْبَيْتِ	فِي الْجَنَّةِ	عَلَى الْجَمَلِ	لِلْفَرَسِ
لِلْعَبِ	مِنَ الْكَبِيرِ	لِلصَّغِيرِ	عَلَى الرَّجْلِ
إِلَى الْإِسْلَامِ	الشَّجَرِ	حِمَارِ	كَلْبِ



## درس ۷

كَيْفَ كَيْسَ



أَيْنَ كَمَا

أَيْنَ الْوَلَدُ؟

الْوَلَدُ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

أَيْنَ الْكُرْسِيُّ؟

الْكُرْسِيُّ عَلَى الْأَرْضِ.

أَيْنَ الْقَلَمُ؟

الْقَلَمُ فِي الْجَيْبِ.

كَيْفَ الْوَلَدُ؟

الْوَلَدُ طَيِّبٌ.

أَيْنَ السَّمَكُ؟

السَّمَكُ فِي الْمَاءِ.

أَيْنَ الزَّهْرُ؟

الزَّهْرُ عَلَى الشَّجَرِ.

كَيْفَ الزَّهْرُ؟

الزَّهْرُ جَمِيلٌ.

## أسئلة

كيف أنت؟	أين أنت؟	أين القلم؟
أين الأستاذ؟	أين الكرسي؟	كيف الأستاذ؟
من على الكرسي؟	ما في الماء؟	ما على الشجر؟
من محمد؟	هل محمد رسول؟	كيف الزهر؟

## ترجمہ کرو

۱ آدمی گھوڑے پر ہے۔	۲ بندر درخت پر ہے۔	۳ گھوڑا میدان میں ہے۔
۴ اونٹ صحرا میں ہے۔	۵ مچھلی پانی میں ہے۔	۶ استاد کرسی پر ہے۔
۷ لڑکا زمین پر ہے۔	۸ کیا یہ گھر ہے؟	۹ نہیں، یہ مسجد ہے، گھر نہیں۔
۱۰ پانی کیا ہے؟	۱۱ پانی اچھا ہے۔	۱۲ پانی وضو کے لیے ہے۔
۱۳ کیا وہ پھول ہے؟	۱۴ ہاں، وہ پھول ہے۔	۱۵ وہ خوب صورت ہے۔
۱۶ قرآن عربی میں ہے۔	۱۷ اسلام کیا ہے؟	۱۸ اسلام ایک دین ہے۔
۱۹ دین کیا ہے؟	۲۰ دین آسان ہے۔	۲۱ مکہ کہاں ہے؟
۲۲ مکہ عرب میں ہے۔	۲۳ محمد کون ہیں؟	۲۴ کیا محمد رسول ہیں؟

## درس ۸

الْحَمْدُ	ثَابِتٌ	لِلَّهِ
الْقُرْآنُ	هِدَايَةٌ	لِلْإِنْسَانِ
الْعَمَلُ	ضَرُورِيٌّ	لِلْعَالَمِ
الْأُسْتَاذُ	جَالِسٌ	عَلَى الْكُرْسِيِّ
الْوَلَدُ	وَاقِفٌ	عَلَى الْأَرْضِ
الْقَلَمُ	لَازِمٌ	لِلْكِتَابَةِ
الْكِتَابُ	لَازِمٌ	لِلْقِرَاءَةِ
الْعِلْمُ	نِعْمَةٌ	لِلْإِنْسَانِ
الدَّرْسُ	سَهْلٌ	لِلْوَلَدِ

## ترجمہ کرد

سلام چھوٹے پر واجب ہے۔	شکر انسان کے لیے لازم ہے۔
پانی انسان کے لیے ضروری ہے۔	ادب لڑکے پر واجب ہے۔
فقیر زمین پر کھڑا ہے۔	امیر گھوڑے پر بیٹھا ہے۔
پھول پیڑ پر ہے۔	لڑکا کرسی پر ہے۔
لباس انسان کے لیے ضروری ہے۔	کیا قرآن قسم کے لیے ہے؟
کیا وہ تبرک کے لیے ہے؟	نہیں، وہ عمل کے لیے ہے۔
قرآن انسان کے لیے نعمت ہے۔	علم انسان کے لیے ضروری ہے۔
عمل انسان کے لیے ضروری ہے۔	عالم کے لیے عزت ہے۔
جاہل کے لیے ذلت ہے۔	ہدایت کہاں ہے؟
ہدایت قرآن میں ہے۔	کیا حمد انسان کے لیے ثابت ہے؟





## درس ۹



أَنَا	أَنْتَ	هُوَ
أَنَا وَلَدٌ.	أَنْتَ وَلَدٌ.	
أَنَا قَصِيرٌ.	أَنْتَ طَوِيلٌ.	
أَنَا سَمِينٌ.	أَنْتَ هَزِيلٌ.	
أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْكَرْسِيِّ.		
وَأَنْتَ وَاقِفٌ عَلَى الْأَرْضِ.		

أَنَا مَشْغُولٌ بِالْقِرَاءَةِ.

وَأَنْتَ مَشْغُولٌ بِاللَّعِبِ.

أَنَا مُسْلِمٌ وَأَنْتَ أَيْضًا مُسْلِمٌ.

أَنَا مَشْغُولٌ بِالْقِرَاءَةِ وَأَنْتَ مَشْغُولٌ بِاللَّعِبِ.

هَذَا جَيِّدٌ فِي الْقِرَاءَةِ.

وَذَلِكَ جَيِّدٌ فِي اللَّعِبِ.

## أسئلة

من أنت؟	هل أنت سمين؟	هل أنت هزيل؟
كيف أنت؟	هل أنت مسلم؟	هل لله حمد؟
كيف هو؟	هل أنت جيد في اللعب؟	أين الأستاذ؟

## ترجمہ کرو

وہ لکھنے میں اچھا ہے۔	میں لمبا ہوں، پست قد نہیں۔	اسلام دین ہے۔
تم کھیل میں اچھے ہو۔	پانی وضو کے لیے ضروری ہے۔	وہ عمل کے لیے ہے۔
تم پڑھنے میں اچھے ہو۔	علم بھی مفید ہے، اور کھیل بھی مفید ہے۔	اسلام کیا ہے؟
وہ دبا ہے، موٹا نہیں۔	مسجد عبادت کے لیے ہے، نہ کہ کھیل کے لیے۔	عالم کے لیے عزت ہے۔
تم لکھنے میں کیسے ہو۔؟	عمل اسلام کے لیے ضروری ہے۔	جاہل کے لیے ذلت ہے۔

## درس ۱۰

هَذَا فَأَرْ.

هَذَا الْفَأَرْ.

هَذَا فَأَرْ.

هَذَا الْفَأَرْ صَغِيرٌ.



ذَلِكَ قِطٌ.

ذَلِكَ الْقِطُّ كَبِيرٌ.

وَهُوَ أَبْيَضٌ.



ذَلِكَ طَائِرٌ.

ذَلِكَ الطَّائِرُ غُرَابٌ.

وَهُوَ أَسْوَدٌ.



هَذَا دَرْسٌ.  
وَهُوَ سَهْلٌ، لَاصَعَبٌ.

هَذَا الدَّرْسُ جَدِيدٌ.

## أَسْئَلَةٌ

كيف القط؟	هل أنت أسود؟	هل أنت في حيدرآباد؟
كيف الغراب؟	هل أنت أبيض؟	هل القران في اللسان العربي؟
أين مكة؟	هل للإنسان حمد؟	هل اللسان العربي لازم للمسلم؟

## ترجمہ کرو

وہ کھیل۔	یہ اونٹ ہے۔	عربی مسلم کے لیے ضروری ہے۔
وہ کھیل نیا ہے۔	یہ گھوڑا۔	عالم کے لیے عمل ضروری ہے۔
وہ کتا کالا ہے۔	یہ گھوڑا ہے	کیا یہ مسجد ہے؟
یہ بلا دہلا ہے۔	یہ آدمی گورا ہے، کالا نہیں۔	کیا مسجد میں وضو کے لیے پانی ہے؟
وہ بندر۔	وہ دین اسلام ہے۔	ہاں، اور وہ اچھا ہے۔
وہ بندر ہے۔	وہ کتاب کیسی ہے؟	کیا وضو کے لیے پانی ضروری ہے؟
وہ گدھا موٹا ہے۔	یہ قرآن۔	کیا وہ گھر خوب صورت ہے؟
یہ اونٹ۔	یہ قرآن عربی میں ہے۔	کیا وہ لڑکا کھنے پڑھنے میں مشغول ہے؟



## درس ۱۱



## هَذَا رَسْمٌ.

هَذَا الرَّسْمُ جَمِيلٌ جِدًّا.

مَاذَا فِي الرَّسْمِ يَا عَزِيزُ؟

فِي الرَّسْمِ قَفَصٌ.

مَاذَا فِي الْقَفَصِ؟ فِي الْقَفَصِ طَائِرٌ.

أَذَلِكَ الطَّائِرُ بَبْغَاءُ؟

نَعَمْ، ذَلِكَ الطَّائِرُ بَبْغَاءُ.

كَيْفَ ذَلِكَ الطَّائِرُ؟ هُوَ جَمِيلٌ جِدًّا.

لِمَنْ هَذَا الْقَفَصُ؟ هَذَا الْقَفَصُ لِفَرِيدٍ.

أَلِلطَّائِرِ قَفَصٌ؟ نَعَمْ، الْقَفَصُ لِلطَّائِرِ.

## أَسْئَلَةٌ

كَيْفَ ذَلِكَ الرَّسْمُ؟	أَهْوَأَسُودُ؟	أَذَلِكَ الْقَفَصُ كَبِيرٌ؟
أَيْنَ الطَّائِرُ؟	أَهْوَجَمِيلُ؟	أَهَذَا الدَّرْسُ صَعْبٌ؟
أَهْوَلِفَرِيدُ؟	أَهْوَبَبْغَاءُ؟	

## تَرْجُمَهُ كَرُو

يَهْ كِتَابُ كَسْ كِي هِي؟	طَوَا كَسْ كَا هِي؟	وَهْ نَجْرَهْ كَسْ كَا هِي؟
يَهْ تَصْوِيرُ كَيْسِي هِي؟	كِيَاوَهْ كَهْرُ خُوبِ صُورَتِ هِي؟	يَهْ چَوَاهَا بَهْتِ مَوْنَاهِي؟
وَهْ بِلَا بَهْتِ دَبْلَاهِي؟	وَهْ لَزْ كَا كَالَاهِي؟	يَهْ آوَمِي گُورَاهِي؟
اے فرید! یہ سبق کیسا ہے؟	یہ سبق آسان ہے، مشکل نہیں	
اسلام دین ہے۔	یہ دین بہت سہل ہے، مشکل نہیں ہے۔	
کیا یہ کتاب قرآن ہے؟	ہاں، یہ کتاب قرآن ہے اور وہ مبارک ہے۔	

## درس ۱۲



فِي هَذَا الرَّسْمِ أَصْبَحُ.

وَفِي ذَلِكَ الْأَصْبَحِ غَرَسُ.

عَلَى ذَلِكَ الْغَرَسِ وَرَقٌ وَوَرْدٌ.

الْوَرَقُ أَخْضَرُ وَالْوَرْدُ أَحْمَرُ.

لِمَنْ ذَلِكَ الْأَصْبَحُ؟

ذَلِكَ الْأَصْبَحُ لِذَلِكَ الرَّجُلِ.

هَلْ ذَلِكَ الْغَرَسُ مِنَ الْحَدِيقَةِ؟

نَعَمْ، ذَلِكَ الْغَرَسُ مِنَ الْحَدِيقَةِ.

لِمَنْ الْحَدِيقَةُ؟

الْحَدِيقَةُ لِذَلِكَ الرَّجُلِ وَهُوَ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

فِي الْحَدِيقَةِ زَهْرٌ وَفَاكِهَةٌ أَيْضًا.

## أسئلة

أذلك الرسم جميل؟	لمن الورد؟	كيف الغرس؟
أين الغرس؟	أين ذلك الرجل؟	كيف الورد؟
أين الورد؟	أين الزهر؟	كيف الورق؟

## ترجمہ کرو

طوطا اس پتھر میں ہے۔	اس گھر میں کون ہے؟	یہ تصویر کس کی ہے؟
میوہ اس دکان میں ہے۔	وہ کتاب اس لڑکے (کے لیے) کی ہے۔	وہ تصویر اس عالم کی ہے۔
گملا اس تصویر میں ہے۔	یہ پودا خوب صورت ہے۔	عوض میں پانی ہے۔
وہ لڑکا باغ میں ہے۔	یہ ملک اللہ کا ہے۔	پانی وضو کے لیے اچھا ہے۔



## درس ۱۳

اللَّهُ مَوْجُودٌ. اللَّهُ لَيْسَ بِغَائِبٍ.

اللَّهُ رَحِيمٌ. اللَّهُ لَيْسَ بِظَالِمٍ.

الإِسْلَامُ حَقٌّ. الإِسْلَامُ لَيْسَ بِبَاطِلٍ.

الْقِرْدُ حَيَوَانٌ. الْقِرْدُ لَيْسَ بِإِنْسَانٍ.

الْمَاءُ كَثِيرٌ. الْمَاءُ لَيْسَ بِقَلِيلٍ.

الَّتَيْنِ حُلُوٌّ. الَّتَيْنِ لَيْسَ بِحَامِضٍ.

الْلَّيْمُونُ حَامِضٌ. الْلَّيْمُونُ لَيْسَ بِحُلُوٍّ.

الدَّرْسُ سَهْلٌ. الدَّرْسُ لَيْسَ بِصَعْبٍ.

## أسئلة

هل القط طويل؟	هل الفأركبير؟	أحمد رسول؟
هل الجمل قصير؟	هل القرآن مبارك؟	هل الدين حق؟
هل التين حامض؟	هل الدين صعب؟	أذلك الدين الإسلام؟
هل السمك قليل؟	هل الليمون حامض؟	

## ترجمہ کرو

کیا کھانا نہیں ہے۔	انجیر بڑا نہیں ہے۔	کیا عالم تخلص نہیں ہے؟
پودا بڑا نہیں ہے۔	گلاب چھوٹا نہیں ہے۔	تصویر خوب صورت نہیں ہے۔
اللہ غافل نہیں ہے۔	اللہ ظالم نہیں ہے۔	کیا پانی وضو کے لیے ضروری نہیں ہے؟
وہ لڑکا دانا نہیں ہے۔	یہ لڑکا موٹا نہیں ہے۔	وہ بیٹھا ہے اور کھنے میں مشغول نہیں ہے۔
وہ آدمی اچھا نہیں ہے۔	کوئٹہ بڑا نہیں ہے۔	اور یہ کتاب لڑکے کے لیے مشکل نہیں ہے۔
یہ کتاب ہے۔	سبق مشکل نہیں ہے۔	
کیا اللہ عالم نہیں ہے؟	وہ پڑھنے میں اچھا نہیں ہے۔	

ملاحظہ : بتایا جائے کہ هل کوجب ال والے اسم سے ملایا جائے تو اس کے لام کو زیر دیا جاتا ہے۔ ۱۲

## درس ۱۴

هـ	ك	ي
رَبُّهُ	رَبُّكَ	رَبِّي
عَبْدُهُ	عَبْدُكَ	عَبْدِي
إِسْمُهُ	إِسْمُكَ	إِسْمِي

جملک	فرسہ	کلبک	بیغائی
حدیقتک	فاکھتی	وردک	أَصِیصِي
بیٹی	غرسہ	ربک	رسولہ
ایمانی	صدیقہ	عبدہ	
مَا اسْمُكَ؟	إِسْمِي حَمِيدٌ.		
كَيْفَ حَالُكَ؟	حَالِي طَيِّبٌ.		

مَنْ رَبُّكَ؟

رَبِّي اللَّهُ.

أَمْحَمَّدٌ رَسُولُهُ؟

نَعَمْ، مُحَمَّدٌ رَسُولُهُ.

أَهُوَ عَبْدُهُ؟

نَعَمْ، هُوَ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

الْإِسْلَامُ دِينِي.

وَهَذَا الدِّينُ سَهْلٌ.

## أسئلة

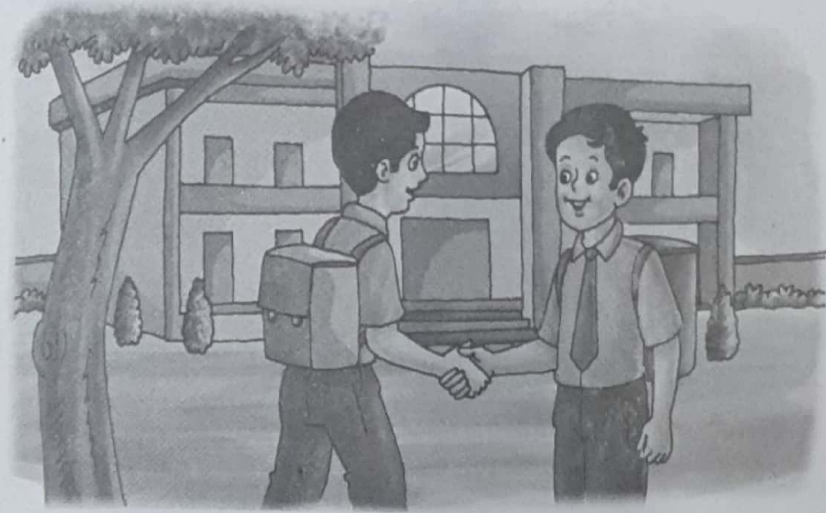
من ربك؟	من رسولك؟	هل دينك باطل؟
أهو عبد؟	ما اسمه؟	هل دينك سهل؟
مادینک؟	أربک غافل؟	من ربّه؟

## ترجمہ کرو

اس کا گھر۔	تیرا طوطا۔	میرا گھر آپ کا گھر ہے۔
اس کا گھوڑا۔	تیرا باغ۔	میرے باغ میں میوہ ہے۔
اس کا دوست۔	تیرا پوڈل۔	تمہارے والد کیسے ہیں اور وہ کہاں ہیں؟
میرا پالنے والا۔	تمہارا دین کیا ہے؟	تمہارا پالنے والا کون ہے؟
میرا کتاب۔	کیا تمہارے رسول محمد ہیں؟	اسلام میرا دین ہے۔
میرا کوٹھڑا۔	میرا رب مہربان ہے۔	اور وہ حق ہے، باطل نہیں۔



## درس ۱۵



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَجِيدُ!  
وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ يَا حَمِيدُ!

أَنَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

مِنْ أَيْنَ؟

إِلَى الْبَيْتِ.

إِلَى أَيْنَ؟

عِنْدِي كِتَابٌ.

مَا عِنْدَكَ؟

نَعَمْ، ذَلِكَ الْكِتَابُ لِي.

أَذَلِكَ الْكِتَابُ لَكَ؟

أَهْوَ قَرِيبٌ؟

مَتَى امْتِحَانُكَ؟

لَا، امْتِحَانِي بَعِيدٌ جَدًّا.

أَوَالِدُكَ هَهُنَا (فِي حَيْدَرَابَاد)؟

لَا، هُوَ فِي مُمبَائِي، وَهُنَاكَ لَهُ شُغْلٌ.

## أسئلة

أَبَيْتَكَ بَعِيدٌ؟

كَيْفَ هُوَ؟

أَيْنَ صَدِيقُكَ؟

أَرَبُكَ ظَالِمٌ؟

مَتَى امْتِحَانُكَ؟

مَا شُغْلُكَ؟

لِمَنْ هُوَ؟

أَهْمُنَا اصْبِيصٌ؟

أَدِينُكَ إِسْلَامٌ؟

أَيْنَ وَالِدُكَ؟

لِمَنْ الْمَلِكُ؟

لِمَنْ الْأَرْضُ؟

## ترجمہ کرو

یہاں میرے والد ہیں۔

وہ کتاب میری ہے۔

میرا رب تیرا بھی رب ہے۔

اور وہاں میرا دوست ہے۔

یہ قلم اس کا ہے۔

تیرے پاس کیا ہے؟

میرا دین باطل نہیں ہے۔

یہ گھر کس کا ہے؟

میرے پاس اس کا طوطا ہے۔

قرآن عربی میں ہے اور عربی آسان ہے،  
مشکل نہیں

یہ گھر اس کا ہے۔

پھول میرے باغ میں زیادہ ہیں۔

مسلم کے لیے اس کا پڑھنا ضروری ہے۔

یہاں کون ہے؟

پڑھنا میرا کام ہے، کھیل اس کا کام۔

## درس ۱۶

اَيُّ طَائِرٍ	اَيُّ فَصْلٍ
اَيُّ دِينٍ	اَيُّ مِنْهَاجٍ
كُلُّ فَصْلٍ	كُلُّ بَلَدٍ
كُلُّ شَيْءٍ	كُلُّ مِنْهَاجٍ

اَيُّ طَائِرٍ اَسْوَدُ؟	الْغُرَابُ اَسْوَدُ.
اَيُّ بَلَدٍ طَيِّبٌ؟	بَلَدِي طَيِّبٌ.
اَيُّ مِنْهَاجٍ جَدِيدٌ؟	هَذَا الْمِنْهَاجُ جَدِيدٌ.
اَكُلُ شَيْءٍ رَخِيسٌ؟	لَا، كُلُّ شَيْءٍ لَيْسَ بِرَخِيسٍ.
اَكُلُ فَصْلٍ طَيِّبٌ؟	لَا، كُلُّ فَصْلٍ لَيْسَ بِطَيِّبٍ.
اَكُلُ رَجُلٍ مَسْرُورٌ؟	لَا، كُلُّ رَجُلٍ لَيْسَ بِمَسْرُورٍ.

## أسئلة

اَيُّ شَيْءٍ حَامِضٌ؟	اَيُّ حَيَوَانٍ طَوِيلٌ؟	اَكُلُ مِنْهَاجٍ مُفِيدٌ؟
اَيُّ شَيْءٍ حَلْوٌ؟	اَكُلُ وَلَدٍ هَزِيلٌ؟	اَكُلُ رَجُلٍ مُسْلِمٌ؟

## ترجمہ کرو

کون سا طریقہ اچھا ہے؟	کون سا دین حق ہے؟	کون سا پرندہ خوب صورت ہے؟
کون سا کام اچھا ہے؟	کون سا علم مفید ہے؟	کون سا دین باطل نہیں ہے؟
کون سا عمل مفید ہے؟	کون سی چیز صحیح نہیں ہے؟	کیا ہر لڑکا خوش ہے؟
کیا ہر عالم اچھا ہے؟	کیا ہر ایک کو اکالا ہے؟	کیا ہر شہر خوب صورت ہے؟
کیا ہر آدمی موٹا ہے؟	ہر آدمی دہلا نہیں ہے۔	ہر آدمی پست قد نہیں ہے۔
ہر طریقہ آسان نہیں ہے۔	ہر دین حق نہیں ہے۔	ہر عالم جید نہیں ہے۔





## درس ۱۷

أَدَبُ الْأُسْتَاذِ

أَدَبٌ + أُسْتَاذٌ =

دَرْسُ الْكِتَابِ

دَرْسٌ + كِتَابٌ =

وَقْتُ اللَّعِبِ

وَقْتُ + لَعِبٌ =

لَوْنُ الزَّهْرِ

لَوْنٌ + زَهْرٌ =

فَضْلُ اللَّهِ

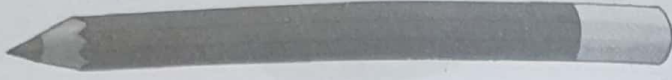
فَصْلُ التِّينِ

يَوْمُ الْعِيدِ

يَوْمُ الْجُمُعَةِ

تَمْرِينُ الدَّرْسِ

دَرْسُ الْكِتَابِ



قَلَمُ الرَّصَاصِ



قَلَمُ الْحَبْرِ

ترجمہ کرو

لڑکے کا نام	آدمی کی تصویر	بانغ کا میوہ
گھر کا کام	چوہے کا رنگ	دوست کا گھر
لکھنے کا وقت	مسلم کا ایمان	قیامت کا دن
انجیر کا درخت	گلاب کا موسم	ٹوٹے کا پتھر
عرب کی زمین	اللہ کا نام	لکھنے کی مشق
والد کے دوست	اللہ کی کتاب	قبر کا عذاب
پڑھنے کا وقت	اللہ کا گھر	کوئے کا رنگ
مچھلی کی شکل	گلاب کا پودا	اللہ کا بندہ
اللہ کا رسول	قرآن کی تعلیم	تعلیم کا طریقہ

## درس ۱۸

## وَأَجِبْ.

## أَدَبُ الْأُسْتَاذِ

سَهْلٌ.

دَرْسُ الْكِتَابِ

مُفِيدٌ.

تَمَرِينُ الدَّرْسِ

مُبَارَكٌ.

يَوْمُ الْعِيدِ

رَخِيسٌ.

قَلَمُ الرَّصَاصِ

ثَمِينٌ.

قَلَمُ الْحَبْرِ

كَبِيرٌ.

فَضْلُ اللَّهِ

مُفِيدٌ.

دَرْسُ الْمُحَادَثَةِ

بَارِدٌ.

فَصْلُ الشِّتَاءِ

حَارٌّ.

فَصْلُ الصَّيْفِ

مِنْهَاجُ الْعَرَبِيَّةِ.

إِسْمُ الْكِتَابِ

## أَسْئَلُهُ

مالون البغاء؟

أي قلم ثمين؟

أي يوم مبارك؟

مالون الفأر؟

أي فصل حار؟

أي منهاج مفيد؟

أي قلم رخيص؟

أي فصل بارد؟

كيف شغل القراءة؟

## ترجمہ کرو

گلاب کارنگ سرخ ہے۔

قیامت کا دن حق ہے۔

قرآن کی تعلیم صحیح ہے۔

اللہ کا گھر مکہ میں ہے۔

عید کا دن بہت قریب ہے۔

گلاب کا پودا اچھا ہے۔

انجیر کا موسم دور ہے۔

کیا یہ گفتگو کا وقت ہے؟

نہیں، یہ بڑھنے کا وقت ہے۔

تجھ پر اللہ کی رحمت ہے۔

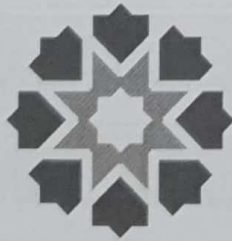
کیا آپ کے پاس فونٹین پن ہے؟

نہیں، میرے پاس پنل ہے۔

شہر کی ہوا اچھی ہے۔

جاڑے کا موسم دور نہیں ہے۔

گرمی کا موسم تمہارے نزدیک کیسا ہے؟







مَنْ عَلَى هَذَا الْكُرْسِيِّ؟ عَلَيْهِ وَلَدٌ.

أَيُّ شَيْءٍ أَمَامَ الْوَلَدِ؟ أَمَامَهُ طَاوِلَةٌ.

أَيُّ شَيْءٍ فَوْقَ الطَّاوِلَةِ؟

فَوْقَ الطَّاوِلَةِ كِتَابٌ وَقَلَمُ الرَّصَاصِ.

أَيْنَ قَلَمُ الرَّصَاصِ؟

هُوَ فَوْقَ الْكِتَابِ، وَالْكِتَابُ تَحْتَهُ.

مَنْ مَعَ ذَلِكَ الْوَلَدِ؟

مَعَهُ صَدِيقُهُ وَهُوَ أَمَامَهُ.

أَيْنَ بَيْتُهُ؟ بَيْتُهُ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ.

هَلْ أَمْتَحَانُهُ قَبْلَ الْعُطْلَةِ؟

لَا، أَمْتَحَانُهُ بَعْدَ الْعُطْلَةِ.

ذَلِكَ الْوَلَدُ مَشْغُولٌ بِالْقِرَاءَةِ.

وَصَدِيقُهُ مَشْغُولٌ بِالْكِتَابَةِ.

### ترجمہ کرو

تمہارے ساتھ کون ہے؟ میرے ساتھ میرا بھائی ہے۔

میں اللہ کے سامنے کھڑا ہوں۔ اس کے ساتھ اس کا ایمان ہے،

اور میرے ساتھ میرا ایمان۔ علم عمل کے لیے ضروری ہے۔

تمہارا امتحان کب ہے؟ میرا امتحان تعطیل سے پہلے ہے۔

تمہارا سفر عید کے پہلے ہے یا عید کے بعد؟ (آہ)

اس کے بعد میں ہوں اور میرے بعد تو۔ زمین کے نیچے کیا ہے؟

کیا ہر انسان کے لیے موت ہے؟ کون سا دین حق ہے؟

## درس ۲۰



هَذَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ.

هَذَا رَجُلٌ.

لَهُ خُلُقٌ طَيِّبٌ.

لَهُ خُلُقٌ.

فِي يَدِهِ كِتَابٌ جَدِيدٌ.

فِي يَدِهِ كِتَابٌ.

وَفِي ذَلِكَ الْكِتَابِ مِنْهَا جَدِيدٌ.

ذَلِكَ الرَّجُلُ مَشْغُولٌ بِالْقِرَاءَةِ.

الْعَرَبِيُّ لِسَانٌ قَدِيمٌ.

هَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ.

وَهُوَ لَازِمٌ لِكُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ.

لِلَّهِ حَمْدٌ كَثِيرٌ.

هَذَا جُزْءٌ أَوَّلٌ.

هَذَا دَرْسٌ سَهْلٌ.

وَلَهُ فَضْلٌ كَبِيرٌ.

## أسئلة

هل القرآن كتاب مبارك؟

هل أنت ولد مسلم؟

هل الشتاء فصل بارد؟

أهو في لسان عربي؟

هل مكة بلد مبارك؟

هل الصيف فصل حار؟

هل القرآن في اللسان العربي؟

أفي هذا الكتاب منهاج جديد؟

هل اللسان العربي لازم للمسلم؟

أهذا البيغاء طائر جميل؟

## ترجمہ کرو

عربی قرآن	تھنڈا پانی	مبارک کتاب	اچھا شعر
موٹا آدمی	پرانا گھر	نیا طریقہ	عجیب چیز
میٹھا انجیر	نئی چیز	خوب صورت تصویر	دبا لڑکا
خوب صورت گلاب	اچھا موسم	چھوٹا کونڈا	خوب صورت پودا
پرانا دوست	مشکل کام	قیمتی لباس	مسلم آدمی
دینی تعلیم	مسلمان عالم	عربی زبان	نیا سبق
			اچھے اخلاق

ملاحظہ: سردست اسماء کو بغیر ال کے استعمال کرایا جائے۔



## درس ۲۱



• هذا ولدٌ مُجْتَهِدٌ .

• الولدُ المُجْتَهِدُ محبوبٌ .

• لَهُ فوزٌ كبيرٌ .

• هُوَ مسرورٌ في كُلِّ وقتٍ .

• الوقتُ عندهُ شيءٌ ثَمِينٌ .

• ذَلِكَ وَلَدٌ كَسَلَانٌ .

• الولدُ الكَسَلَانُ مذمومٌ .

• هُوَ مَحْزُونٌ في كُلِّ وقتٍ .

• الوقتُ عندهُ لَيْسَ بِشَيْءٍ .

• الْفَوْزُ لِلْمُجْتَهِدِ ، لَا لِلْكَسَلَانِ .

• هَذَا وَلَدٌ غَنِيٌّ ، وَذَلِكَ وَلَدٌ فَقِيرٌ .

## أسئلة

لِمَنِ الْفَوْزُ؟

أَيُّ وَلَدٍ مَذْمُومٌ؟

أَيُّ وَلَدٍ مَحْبُوبٌ؟

مَنِ الْغَنِيِّ؟

مَنِ الْمَحْزُونِ؟

مَنِ الْمَسْرُورِ؟

مَا الْقُرْآنُ الْمَجِيدُ؟

مَنِ الرَّسُولُ الْعَرَبِيُّ؟

مَنِ الْفَقِيرِ؟

## ترجمہ کرو

اچھا پانی وضو کے لیے لازم ہے۔

یہ محنتی آدمی ہے۔

یہ پانی ہے۔

وضو میں بڑا نفع ہے۔

محنتی آدمی برا نہیں ہے۔

یہ ٹھنڈا پانی ہے

میں مسلمان لڑکا ہوں۔

ست آدمی محبوب نہیں ہے۔

میں لڑکا ہوں۔

محمد رسول عربی ہیں۔

وہ آدمی ہے

اسلامی تعلیم بہت مفید ہے۔

وہ رنجیدہ آدمی ہے۔

اسلام اچھا دین ہے۔

وہ دولت مند آدمی ہے۔

عربی زبان ہر مسلم کے لیے بہت ضروری ہے۔

## درس ۲۲



هَذَا دُكَّانُ الْفَاكِهَانِي. فِيهِ كُلُّ قِسْمٍ مِنَ الْفَاكِهَةِ.

فِيهِ رُمَّانٌ وَعِنَبٌ وَتَفَّاحٌ وَمَمُوزَاتَيْنِ وَبُرْتُقَالٌ.

الرَّمَّانُ مُفِيدٌ جِدًّا فِي الصَّيْفِ. وَالْبُرْتُقَالُ أَيْضًا مُفِيدٌ. فِيهِ

قِنُوءُ الْمَوْزِ مُعَلَّقٌ. وَفِيهِ مَوْزٌ أَصْفَرٌ.

وَفِي الدُّكَّانِ مَوْزٌ أَحْمَرٌ أَيْضًا.

الْمَوْزُ الْأَصْفَرُ رَخِيصٌ. وَالْمَوْزُ الْأَحْمَرُ ثَمِينٌ.

ذَلِكَ الدُّكَّانُ مَشْهُورٌ فِي الْبَلَدِ.

وَهُوَ لِرَجُلٍ، اسْمُهُ مُجِيدٌ وَهُوَ جَالِسٌ.

## أَسْئَلَةٌ

أَيُّ الدُّكَّانِ ذَلِكَ؟	أَفِيهِ بُرْتُقَالٌ؟	أَيُّ الْمَوْزِ ثَمِينٌ؟
لِمَنْ هُوَ؟	أَفِيهِ تِينٌ؟	مَا اسْمُ الْفَاكِهَانِي؟
أَيْنَ هُوَ؟	هَلِ الرَّمَّانُ بَارِدٌ؟	هَلْ هُوَ رَجُلٌ مُسْلِمٌ؟
أَفِيهِ تَفَّاحٌ؟	أَيُّ الْمَوْزِ رَخِيصٌ؟	

## ترجمہ کرو

وہاں میوہ والے کی دکان ہے۔	وہ مخفی آدمی ہے، ست نہیں
اس کے پاس پیلے کیلے ہیں، اور لال کیلے بھی۔	وہ پھنی بڑی ہے۔
اس میں بہت کیلے ہیں۔	یہ (میٹھا) اتار ہے۔
چھوٹے انگور میٹھے اور سستے ہیں۔	اس کے باغ میں سنترے ہیں۔
اس گیلے میں (خوب صورت) پودا ہے۔	اسلام (مشہور) دین ہے۔
اس کی تعلیم میں (بڑی) کام یابی ہے۔	قرآن (مجید) میں اسلام کی تعلیم ہے۔
وہ (عربی) زبان میں ہے۔	





## درس ۲۳



## الْوَلَدُ الْمُؤَدَّبُ

الْأَدَبُ شَيْءٌ عَظِيمٌ. هَذَا وَلَدٌ مُؤَدَّبٌ. خُلِقَ طَيِّبٌ. هُوَ أَوَّلُ فِي السَّلَامِ عَلَى كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ. الْأُسْتَاذُ عِنْدَهُ مِثْلُ الْوَالِدِ. لِكُلِّ شُغْلٍ عِنْدَهُ وَقْتُ مَعْلُومٍ. لَهُ جِدِّي فِي كُلِّ شَيْءٍ. فَهُوَ وَلَدٌ مُجْتَهِدٌ، لَا كَسْلَانٌ. فَمَا لِلْكَسْلَانِ مِنْ خَيْرٍ. لِذَلِكَ لَهُ فَوْزٌ عَظِيمٌ. وَهُوَ خَيْرٌ مِثَالٍ لِغَيْرِهِ. وَهَذَا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْهِ. أَلْجِدُ شَيْءٌ عَظِيمٌ. بِهِ عِزَّةٌ وَ بِهِ نَجَاحٌ.

## أسئلة

مَا هُوَ الْأَدَبُ؟	كَيْفَ خُلِقَ الْمُؤَدَّبُ؟	أَذَلِكَ الْمُؤَدَّبُ مَسْلُومٌ؟
أَيُّ وَلَدٍ مَحْبُوبٌ؟	هَلْ لِلْكَسْلَانِ مِنْ خَيْرٍ؟	أَلَهُ خُلُقٌ طَيِّبٌ؟
مَنْ خَيْرُ مِثَالٍ؟	لِمَنْ الْفَوْزُ؟	

## ترجمہ کرو

یہاں ایک لڑکا ہے۔ وہ (مودب) لڑکا ہے۔	(مودب) لڑکا پیارا ہے، برا نہیں۔
علم ہر شخص کے لیے نعت ہے۔	کھیل ہر وقت اچھا نہیں۔
کوشش (بڑی) چیز ہے۔	اس میں (بڑی) کام یابی ہے۔
(اچھے) اخلاق محبت کا سبب ہیں۔	پڑھنا (بہترین) کام ہے۔
اسلام (بہترین) دین ہے۔	محمد (بہترین) رسول ہیں۔
اسلامی تعلیم (بہترین) تعلیم ہے۔	قرآن (مجید) اللہ کی کتاب ہے۔



## درس ۲۴

## يَا اللَّهُ

أَنَا عَبْدُكَ. وَأَنْتَ رَبِّي وَرَبُّ كُلِّ شَيْءٍ.

أَنْتَ خَالِقِي وَخَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ.

أَنَا عَبْدٌ صَغِيرٌ. وَأَنْتَ رَبٌّ كَبِيرٌ.

لِلَّهِ الْمُلْكُ. وَلَهُ الْحَمْدُ.

لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ.

وَلَهُ الْقُوَّةُ وَلَهُ الْعِزَّةُ.

وَهُوَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَفِي السَّمَاءِ.

فَضْلُهُ كَبِيرٌ. كُلُّ شَيْءٍ مِنْ عِنْدِهِ.

فَهُوَ خَالِقٌ وَرَازِقٌ. وَهُوَ رَحِيمٌ لَا ظَالِمٌ.

عِنْدَهُ خَيْرٌ كَثِيرٌ وَثَوَابٌ عَظِيمٌ.

فَشُكْرُهُ وَاجِبٌ عَلَى الْإِنْسَانِ.

## أَسْئَلَةُ

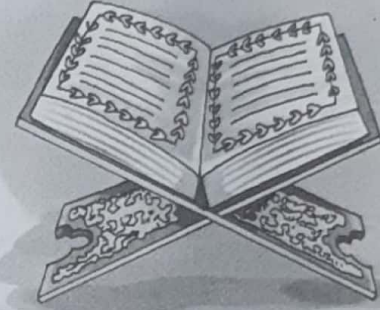
مَنْ الْخَالِقُ؟	مَنْ الرَّازِقُ؟	مَنْ الرَّحِيمُ؟
لِمَنْ الْحَمْدُ؟	لِمَنْ الْعِزَّةُ؟	لِمَنْ الْمُلْكُ؟
لِمَنْ الْأَرْضُ؟	لِمَنْ السَّمَاءُ؟	أَلَهُ شَرِيكٌ؟
أَهُوَ ظَالِمٌ؟	أَأَنْتَ عَبْدُ اللَّهِ؟	مَنْ رَبُّكَ؟
مَنْ خَيْرَ رَسُولٍ؟	أَيُّ لِسَانٍ ضَرُورِيٍّ لِلْمُسْلِمِ؟	

## ترجمہ کرو

اللہ زمین اور آسمان کا پیدا کرنے والا ہے۔	اے اللہ! تیری تعریف ہر ایک بندہ پر واجب ہے۔
میں اللہ کا بندہ ہوں۔	ہر چیز تیری مہربانی سے ہے۔
میرا رب ظالم نہیں ہے۔	عربی زبان مشکل نہیں ہے۔
دین میں بہت بھلائی ہے۔	بلکہ تعلیم کا طریقہ مشکل ہے۔
اللہ کے پاس بہت ثواب ہے۔	عربی زبان ہر مسلمان کے لیے لازم ہے۔
میرا رسول بہترین انسان ہے۔	اس میں قرآن ہے اس میں حدیث ہے۔



## درس ۲۵



## الْقُرْآنُ الْمَجِيدُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ. وَلِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ. وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ. وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ. وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. وَهُوَ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ. هَذَا رَبِّي. نَصَرْتَنِي اللَّهُ وَفَتَحَ قَرِيبٌ. ذَلِكَ

الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ. وَكُلُّ مَنْ عِنْدَ اللَّهِ.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ. أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ؟

أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ؟ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ.

هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ.

هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي.

## أسئلة

لِمَنِ الْمَشْرِقُ؟	أَهَذَا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ؟	هَلِ الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ؟
لِمَنِ الْمَغْرِبُ؟	لِمَنِ الْحَمْدُ؟	مَا دِينُكَ؟
مَنْ أَيْنَ النَّصْرُ؟	مَنْ نَبِيِّكَ؟	هَلِ الْإِسْلَامُ حَقٌّ؟

## ترجمہ کرو

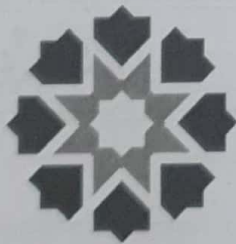
اللہ میرا رب ہے۔	اسلام بہترین مذہب ہے۔
اور وہ مہربان ہے۔	اس میں انسان کی نجات ہے۔
ہر چیز اس کے لیے ہے۔	یہ دین کامیابی کا سبب ہے۔
اے میرے رب! تو جاننے والا ہے۔	اس کی تعلیم قرآن (مجید) میں ہے۔
تو سننے والا ہے۔	قرآن (مجید) عمل کے لیے ہے، فقط رکعت کے لیے نہیں۔
ہر چیز تیرے پاس سے ہے۔	اللہ کی مدد (بڑی) چیز ہے۔
تو میرا رب ہے۔ میں ظالم ہوں۔	وہ بڑی کامیابی ہے۔
تو مہربان ہے۔ تو بخشنے والا ہے۔	کیا فتح قریب نہیں ہے؟ (بڑی) کوشش سے (بڑی) کامیابی ہے۔
تیرے لیے تعریف ہے۔	اس کے لیے اخلاص بھی بہت ضروری ہے۔

## تمرين (١)

الْقُرْآنُ كِتَابٌ مُبَارَكٌ. وَهُوَ كَلَامُ اللَّهِ. لَيْسَ فِيهِ شَكٌّ  
لِلْمُسْلِمِ. وَالْكَافِرُ لَهُ شَكٌّ وَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ. وَهُوَ فِي  
لِسَانِ عَرَبِيٍّ. وَاللِّسَانُ الْعَرَبِيُّ حُصُولُهُ سَهْلٌ  
لَا صَعْبٌ. بَلْ مِنْهَاجُ تَعْلِيمِهِ صَعْبٌ. وَغَفْلَةُ الْمُسْلِمِ  
عَنْهُ خَطَأٌ كَبِيرٌ وَظُلْمٌ عَظِيمٌ.

الْقُرْآنُ الْمَجِيدُ هِدَايَةٌ لِكُلِّ. وَفِيهِ بَيَانُ الْإِسْلَامِ.  
وَالْإِسْلَامُ خَيْرُ دِينٍ. وَصَاحِبُهُ مُحَمَّدٌ عَرَبِيٌّ. وَهُوَ رَحْمَةٌ  
لِلْإِنْسَانِ. وَالْإِنْسَانُ مِنْ آدَمَ، لَأَمِنْ الْقِرْدِ. وَمِنْ  
الْإِنْسَانِ أَبْيَضٌ، وَأَسْوَدٌ، وَأَحْمَرٌ، وَأَصْفَرٌ. وَمِنْهُ طَوِيلٌ  
وَقَصِيرٌ، وَهَزِيلٌ، وَسَمِينٌ، وَمُسْلِمٌ وَكَافِرٌ. لِلْمُسْلِمِ  
جَنَّةٌ. وَلِلْكَافِرِ جَهَنَّمُ.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. وَهُوَ رَحِيمٌ بَخَلَقِ اللَّهِ. خُلِقَ  
عَظِيمٌ. فِي تَعْلِيمِهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. وَفِي الْعَمَلِ  
بِهِ نَفْعٌ كَثِيرٌ وَفَوْزٌ كَبِيرٌ. فَهُوَ خَيْرُ عَبْدٍ وَخَيْرُ رَسُولٍ. لَيْسَ  
لَهُ مِثْلٌ فِي خَلْقِ اللَّهِ. هَذَا تَمَرِينٌ مُفِيدٌ. وَهَذَا التَّمَرِينُ  
سَهْلٌ جَدًّا مِنَ الْأَوَّلِ إِلَى الْآخِرِ.





## تمرين (٢)

أَنَا مُسْلِمٌ.

مَنْ أَنْتَ ؟

نَعَمْ، أَنَا طَيِّبٌ.

هَلْ أَنْتَ طَيِّبٌ؟

أَيُّ شُغْلٍ خَيْرٌ عِنْدَكَ؟

ذَكَرُ اللَّهِ خَيْرٌ عِنْدِي.

أَيُّ شُغْلٍ خَيْرٌ بَعْدَهُ؟

بَعْدَهُ الْقِرَاءَةُ وَالْكِتَابَةُ خَيْرٌ.

هَلِ الْقَلَمُ ضَرُورِيٌّ لِلْكِتَابَةِ؟

نَعَمْ، الْقَلَمُ ضَرُورِيٌّ لِلْكِتَابَةِ.

أَلَكْ حَديقَةٌ؟

نَعَمْ، لِي حَديقَةٌ.

مَا فِي الْحَديقَةِ؟

فِي الْحَديقَةِ كَثِيرٌ مِنَ الشَّجَرِ وَالزَّهْرِ وَالْفَاكِهَةِ.

وَمِنَ الْفَاكِهَةِ رُمَانٌ وَتِينٌ وَعَنْبٌ وَتَفَّاحٌ وَبَرْتَقَالٌ وَمَوْزٌ.

الرُّمَانُ وَالْبَرْتَقَالُ وَالتَّفَّاحُ مَفِيدٌ فِي فَصْلِ الصَّيْفِ.

وَفِي فَصْلِ الشِّتَاءِ التِّينُ وَالْعَنْبُ مَفِيدٌ.

وَهَذَا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ. وَفَضْلِ اللَّهِ عَظِيمٌ.

أَفِي كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَةُ اللَّهِ؟

نَعَمْ، فِي كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ.



## فہرسُ أَلْفَاظِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ مِنْ مَنَہَاجِ الْعَرَبِيَّةِ

الفاظ	معنی	الفاظ	معنی	الفاظ	معنی
أَ	کیا	بَبَغَاءَ	طوطا	حَامِضٌ	کھٹا
أَبْيَضٌ	سفید	بُرْتَقَالٌ	سنترہ	حَبْرٌ	روشنائی
أَحْمَرٌ	سرخ	بَلَدٌ	شہر	حَدِيقَةٌ	باغ
أَخْضَرٌ	سبز	بَيْتٌ	گھر	حَقٌّ	جگمبات
أَرْضٌ	زمین	تَحْتَ	نیچے	حُلُوٌّ	میٹھا
أَسْوَدٌ	کالا	تَمْرِينٌ	مشق	حِمَارٌ	گدھا
أَصْفَرٌ	پیلا	تُقْفَاحٌ	سیب	حَمْدٌ	تعریف
أَصْبَحُ	کونڈا اگلا	تَيْنٌ	انجیر	خَالِقٌ	پیدا کرنے والا
إِلَى	تک	ثَمِينٌ	قیمتی	خُلُقٌ	اخلاق
أَمَامَ	سامنے	جَالِسٌ	بیٹھا ہوا	خَيْرٌ	اچھا، بھلائی
أَيُّ (أَيُّ وَلَدٍ)	کون سا	جَبَلٌ	پہاڑ	ذَلِكَ	وہ
أَيْضًا	بھی	جِدُّ	کوشش	رَازِقٌ	رزق دینے والا
أَنَا	میں	جِدًّا	بہت	رَبٌّ	پالنے والا
أَنْتَ	تو	جَدِيدٌ	نیا	رَجُلٌ	آدمی
أَيْنَ	کہاں	جَمَلٌ	اونٹ	رَخِيسٌ	ستا
بِ	میں سے	جَمِيلٌ	خوب صورت	رَسْمٌ	تصویر
بَارِدٌ	ٹھنڈا	جَيِّدٌ	اچھا	رِصَاصٌ	سیہ
بَاطِلٌ	جھوٹ۔ جو سچ نہ ہو	حَارٌّ	گرم	رُفْمَانٌ	انار
				زَهْرٌ	پھول

سِبَاعٌ	درندہ	غَرَسٌ	پودا	قَلَمُ الْجَبْرِ	فونٹین
سَمَاءٌ	آسمان	غَفُورٌ	بخشنے والا	قَلَمُ الرِّصَاصِ	پنسل
سَمَكٌ	مچھلی	فَ	پس، تو	قَلِيلٌ	کم
سَمِيعٌ	سننے والا	فَارٌّ	چوہا	قِنُوقٌ	گچھا
سِتَاءٌ	سرما	فَاكِهَةٌ	میوہ پھل	كَ	تمہارا (کتابک)
صَدِيقٌ	دوست	فَاكِهَانِي	میوہ والا	كِتَابَةٌ	کھٹا
صَعْبٌ	مشکل	فَرَسٌ	گھوڑا	كَثِيرٌ	زیادہ
صَيْفٌ	گرا	فَصْلٌ	موسم	كَسَلَانٌ	ست
طَائِرٌ	پرندہ	فَضْلٌ	مہربانی	كُلٌّ	ہر ایک (کُلُّ وَلَدٍ)
طَاوِلَةٌ	میز	فَوْرٌ	کام یابی	كَلْبٌ	کتا
طَوِيلٌ	لمبا	فَوْقَ	اوپر	كَيْفَ	کیسے
طَيِّبٌ	اچھا	فِي	میں	لِ	لیے (لِلْوَلَدِ)
عَبْدٌ	بندہ، غلام	قَبْلُ	پہلے	لَا	نہیں
عِنَبٌ	انگور	قَدِيرٌ	قدرت والا	لِسَانٌ	زبان
عِنْدَ	پاس	قِرَاءَةٌ	پڑھنا	لُعْبٌ	کھیل
عَلِيمٌ	جاننے والا	قِرْدٌ	بندر	لِمَنْ	کس کا
عُطْلَةٌ	تعطیل	قَصِيرٌ	پست قد	لَوْنٌ	رنگ
عَظِيمٌ	بڑا، شان دار	قِطٌّ	بلا	لَيْسَ	نہیں
غُرَابٌ	کوا	قَفَصٌ	پتھرہ	مَا	کیا، نہیں



ماء	پانی	وَاقِفٌ	کھڑا ہوا
مُؤَدَّبٌ	ادب والا	وَرَاءَ	پچھے
مَتَى	کب (جب)	وَرْدٌ	گلاب
مِثْلٌ	مانند	وَرَقٌ	پتہ (پتے)
مُجْتَهِدٌ	مختی	وَلَدٌ	لڑکا
مُحَادَثَةٌ	گفتگو	هُ	اس کا
مَحْزُونٌ	رنجیدہ	هِدَايَةٌ	سیدھا راستہ بتانا
مَسْرُورٌ	خوش	هَذَا	یہ
مَعَ	ساتھ	هَهُنَا	یہاں
مَعْلُومٌ	جس کا علم ہو، مقرر	هَئِثُ	وہاں
مُفِيدٌ	فائدہ دینے والا	هَلْ	کیا
مَنْ	کون (جو)	هُنَاكَ	وہاں
مِنْ	سے	هُوَ	وہ
مِنْهَاجٌ	طریقہ	يَ	میرا (کتابی)
مَوْزٌ	کیلا	يَا	اے
نَصْرٌ	مدد	يَدٌ	ہاتھ
نَعَمْ	ہاں	يَوْمٌ	دن
وَ	اور		
وَاجِبٌ	ضروری		